

# Le moteur de recherche de France Genocide Tutsi

Jacques Morel

1<sup>er</sup> septembre 2022, v0.7

## Résumé

Le moteur de recherche sur la base de données France Genocide Tutsi, consacrée au rôle de la France dans le génocide des Tutsi au Rwanda en 1994, a été amélioré avec une aide à la saisie des noms, la mise en valeur des arguments de recherche et l'ajout de nouveaux outils de recherche notamment une carte géographique interactive.

## 1 La base de données francegenocidetutsi.org

Cette base de données [francegenocidetutsi.org](https://francegenocidetutsi.org) (en abrégé **fgt**) réunit des documents relatifs au rôle de la France dans le génocide des Tutsi au Rwanda en 1994. Elle est accessible sur Internet :

- par le site web :

<https://francegenocidetutsi.org/> (site officiel)

<http://francegenocidetutsi.ddns.net/> (site alternatif)

Les pages web de ce site sont des listes triées suivant certains critères, auteur, date, fonds d'archive, thème... Ces listes donnent accès au document et à une fiche succincte. Ces pages web sont mises à jour une fois par mois.

- par le moteur de recherche :

<http://francegenocidetutsi.fr/> (site officiel)

<http://francegenocidetutsi.ddns.net/search> (site alternatif)

## 2 Le moteur de recherche

Le moteur de recherche donne accès à la base de données. La base de données est l'ensemble des fiches descriptives des documents. Le moteur de recherche ne cherche pas dans les fichiers. Il ne sait pas lire les fichiers pdf. Le moteur de recherche cherche dans les fiches.

Une fiche descriptive d'un document est constituée de différents critères (ou champ) caractérisant le document, auteur, date... On accède par cette fiche à des informations qui ne figurent pas sur le site web <https://francegenocidetutsi.org/>.

Le moteur de recherche permet d'accéder aux documents par un ou plusieurs de ces critères.

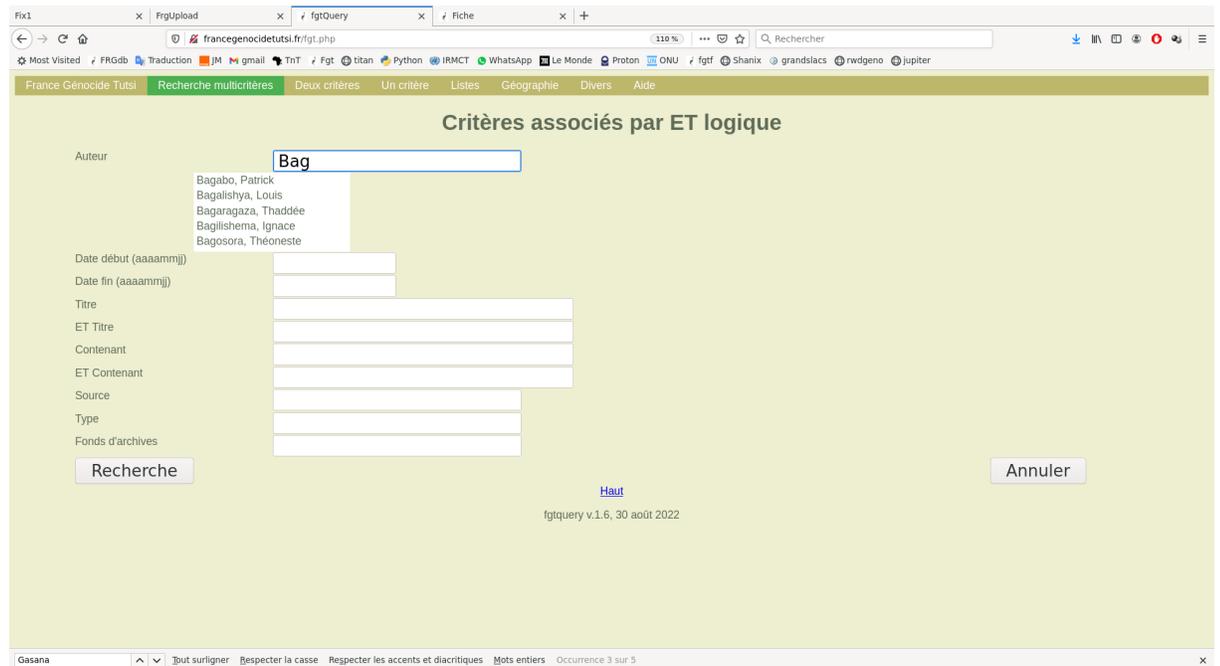


FIGURE 1 – La page d'accueil du moteur de recherche

## 2.1 Le menu

Le moteur de recherche est commandé par un menu déroulant qui se trouve en haut de chaque page. Il est constitué des options :

- France Genocide Tutsi : donne accès au site web <https://francegenocidetutsi.org/>
- Recherche multicritères : c'est le menu principal.
- Deux critères, soit :
  - Recherche partout : c'est une recherche de deux mots dans tous les critères.
  - 2 mots distants : recherche de deux mots séparés par au plus n signes.
  - Un critère : recherche sur un des critères Auteur, Nom cité, Lieu cité, Mot-clé, Journal/source, Fonds d'archive, Cote.
  - Listes : liste des mots-clés, journaux/sources, fonds d'archives et des types de documents.
  - Géographie : Carte interactive des communes du Rwanda.

- Divers : recherche par numéro de document (à usage interne), Derniers chargés (permet de voir les documents entrés récemment dans la base).

- Aide : Petit mode d'emploi.

## 2.2 Règles générales

### 2.2.1 Typographie

Vous pouvez taper indifféremment en majuscule ou minuscule. Sauf pour la recherche sur 2 mots distants, les accents sont ignorés. **Quiles** est équivalent à **Quilès**.

### 2.2.2 Les noms de personne

Ils s'écrivent sous la forme : nom, prénom.

Dans le cas des Rwandais, ils s'écrivent : nom rwandais, prénom chrétien.

Les noms à particule comme Grégoire de Saint-Quentin s'écrivent en général sous la forme **Saint-Quentin, Grégoire (de)**

En général pour taper un nom de personne, il suffit d'entrer deux à trois lettres. Il apparaît une liste des noms commençant par ces lettres et il suffit de choisir dans cette liste. Si la liste est vide, c'est que le nom n'est pas dans la base de données ou qu'il est mal écrit.

### 2.2.3 Les dates

Elles s'écrivent numériquement sous la forme **aaaammjj**. Par exemple : **19940407** pour le 7 avril 1994.

Il est possible de tronquer la date début à droite. Ainsi : **Date début = 1994041** sélectionne du 10 avril 1994 au 19 avril 1994.

Si les dates début et fin sont tronquées, elles doivent être de même longueur.

## 2.3 Page résultat d'une recherche

Si on a choisi **Type = photo**, on obtient une liste d'images triée par date croissante.

Dans les autres cas, les résultats triés par date croissante sont présentés dans un tableau, une ligne correspondant à un document.

Dans la colonne **Doc** à gauche on trouve les codes suivants :

D : Le fichier est un document, en général de type pdf ;

C : Le fichier est une carte, de type pdf, jpeg ou png ;

V : Le fichier est une vidéo, en général de type mp4 ;

P : Le fichier est une image de type gif, png ou jpeg ;

S : Le fichier est de l'audio, en général de type mp3 ;

T : Le champ **cit** contient le texte ou une partie du texte.

Quand une ligne du tableau est sélectionnée, un clic sur :

- **Doc** donne accès au document ;

- **Fiche** donne accès à la fiche du document, les éléments de la recherche apparaissent en couleur ;
- **Date** donne accès au document et à la fiche simultanément.

## 2.4 Recherche textuelle

La recherche se fait non pas dans les fichiers documents mais dans les fiches associées aux documents. Chaque fiche comporte un champ dénommé “Citation” qui contient le texte du document en tout ou partie. On peut chercher dedans :

- soit par **Menu / Deux critères / Recherche partout**
- soit par **Recherche multicritères**, rubrique **Contenant, Et Contenant**.
- soit par **Menu / Deux critères / 2 mots distants**

Le critère “Citation” peut être rempli des manières suivantes :

- il contient le texte du document. Celui-ci est un fichier au format pdf créé le plus souvent à partir de ce texte par L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X ;
- il contient le texte extrait du fichier pdf par la commande **pdftotext** ;
- il contient le texte obtenu par reconnaissance de caractères (OCR) dans le fichier pdf avec le logiciel Tesseract. Ce texte peut alors comporter des erreurs. Ce travail d’OCR est loin d’être fait sur tous les documents ;
- il contient des extraits du texte.

Avertissement : il faut bien avoir à l’esprit que beaucoup de documents figurant dans la base de données ont un champ citation vide car tous les fichiers n’ont pas encore été passés à la reconnaissance de caractères (OCR). Donc si votre recherche n’aboutit pas, cela ne signifie pas que le document que vous cherchez ne figure pas dans la base de données.

## 2.5 Recherche partout

**Menu / Recherche partout** donne accès à ce formulaire :

Vous tapez deux mots **mot1** et **mot2**.

Vous choisissez un connecteur logique **ET / OU / SAUF**

- si vous choisissez **ET**, les documents sélectionnés comportent **mot1 ET mot2** chacun figurant dans un critère quelconque.

- si vous choisissez **OU**, les documents sélectionnés comportent **mot1 OU mot2** chacun figurant dans un critère quelconque.

- si vous choisissez **SAUF**, les documents sélectionnés comportent **mot1** mais ne contiennent pas **mot2**.

Si vous ne remplissez pas le deuxième champ, la recherche ne se fait que sur un mot.

Note : **mot1** et **mot2** peuvent contenir des espaces.

## 2.6 2 mots distants

**Menu / Deux critères / 2 mots distants** : vous remplissez les deux champs **mot1** et **mot2**. Vous choisissez une distance maximum exprimée en un nombre de signes **n**.

Les documents sélectionnés sont tels que `mot1` et `mot2` ou `mot2` et `mot1` sont distants de moins de `n` signes.

La recherche ne tient pas compte de la casse (majuscules ou minuscules) mais tient compte des accents.

## 2.7 Recherche multicritères

Les critères sont reliés par un ET logique. Par exemple, si on indique :

`Auteur = Quilès, Paul`

`Date = 1998`

on obtiendra tous les documents produits par Quilès, Paul en 1998. Plus on indique de critères, moins on aura de documents sélectionnés.

## 2.8 Auteur

Si vous cherchez sur le seul nom d'auteur, choisissez `Menu / Un critère / Auteur`, sinon `Menu / Recherche multicritères`.

La base de données `fgt` distingue le premier auteur des autres appelés auteurs secondaires.

Mais quand vous cherchez sur `auteur = Braeckman, Colette` vous trouverez les documents où elle est auteur principal ou secondaire.

## 2.9 Date

La recherche par date se fait dans `Menu / Recherche multicritères`. Voici quelques exemples :

- `Date début : 19940407` documents datés du 7 avril 1994.

- `Date début : 199404` documents datés d'avril 1994.

- `Date début : 1994` documents datés de 1994.

-  $\left\{ \begin{array}{l} \text{Date début : } 19940407 \\ \text{Date fin : } 19940414 \end{array} \right.$  documents datés du 7 au 14 avril 1994.

## 2.10 Titre

Dans `Menu / Recherche multicritères`, vous pouvez chercher sur deux mots du titre. Les documents sélectionnés auront ces deux mots dans le titre.

Si vous tapez le titre entier dans le premier champ titre, vous risquez de ne pas trouver le document alors qu'il est dans `fgt`, à cause d'un problème d'espacement entre deux mots.

### 2.11 Source

Ce critère désigne l'organisme qui a produit le document.

- pour un article de journal, c'est le nom du journal ;
- pour un document des Nations unies, c'est ONU ;
- pour un texte de l'ambassadeur de France au Rwanda, c'est **Ambassade de France, Kigali**.

Le mécanisme d'autocomplétion aide à remplir ce champ "Journal/Source".

Mais attention :

- **Monde** ne donne rien, écrire **Le Monde** ;
- **Figaro** ne donne rien, écrire **Le Figaro** ;
- **Guardian** ne donne rien, écrire **The Guardian**.

### 2.12 Fonds d'archive

Le fonds d'archive n'est pas indiqué pour tous les documents. Il l'est quand une série de documents du même fonds est entré dans fgt.

La liste des fonds d'archive est consultable par **Menu / Listes / Liste des fonds d'archive**.

Vous sélectionnez le fonds d'archive dans **Menu / Recherche multicritères**.

### 2.13 Types de documents

Les différents types de documents avec leur fréquence sont affichés par **Menu / Listes des types de documents**. **Menu / Recherche multicritères** permet de sélectionner par type de documents.

Quelques types de documents :

- **Photo** la présentation des résultats de la recherche affiche les photos.
- **Carte géographique, photo aérienne ou satellite**
- **Journal télévisé**
- **Jugement d'un tribunal**
- **Audition judiciaire**
- **Livre**

### 2.14 Personnes citées

Vous les trouvez dans **Menu / Un critère / Personne citée**. Dès que quelques lettres sont tapées, une liste proposant les noms correspondant apparaît. Mais le relevé des noms de personnes citées n'étant pas systématique, vous pouvez aussi chercher par **Recherche partout**.

### 2.15 Noms de personne

Vous trouvez un nom de personne en cherchant par :

- **Menu / Un critère / Auteur ou Personne citée**

Cette recherche est équivalente aux deux recherches **Un critère / Auteur** et **Un critère / Personne citée**

Elle peut être complétée soit par :

- Menu / Deux critères / Recherche partout

ou par :

- Menu / Deux critères / 2 mots distants : les deux mots sont alors le nom et le prénom. Vous choisissez comme distance maximal 5 signes par exemple.

## 2.16 Mots-clés

Des mots-clés ont été choisis par les auteurs de fgt mais ce sont des choix très empiriques et discutables. Vous trouverez une liste dans Menu / Listes / Mots-clés et vous pouvez chercher suivant Un critère / Mot-clé

## 2.17 Cotes

Certains documents peuvent être trouvés par leur cote. Ce sont en particulier des documents :

- de l'ONU comme S/1994/728

- du Service historique de la Défense come SHD GR 2000 Z 271\_8

- de l'armée française comme N° 003/DEF/EMA/COIA/CCR/CD

- des télégrammes diplomatiques américains comme PARIS 09954

- des télégrammes diplomatiques français comme TD KIGALI 542

- des pièces à conviction du TPIR comme Case No: ICTR-98-41-T Exhibit No: DNT 109 Date admitted: 13-5-2005 Tendered by: Defence Name of Witness Strizek

Le critère cote peut contenir plusieurs cotes séparées par des points virgules.

## 2.18 Lieux

Vous trouvez un nom de lieu par Menu / Un critère / Lieu cité ou par Menu / Deux critères / Recherche partout.

Remarquons que les noms de lieu au Rwanda ne sont pas uniques. Il y a beaucoup de Murambi, de Rwankuba, etc.

La désignation exacte d'un lieu devrait être en se référant au découpage administratif de 1994 : préfecture, commune, secteur, cellule, lieu-dit. La liste des communes par préfecture est connue. En revanche pour une commune, la liste des secteurs et des cellules n'est pas connue des auteurs de la base fgt.

Vous trouverez une liste de noms de lieux donnant accès à une carte dans :

<https://francegenocidetutsi.org/places.html.fr>

## 2.19 Géographie

Dans le menu Menu / Géographie/Carte des communes donne accès à une carte interactive du Rwanda. Quand vous cliquez sur une commune vous obtenez le nom des bourgmestres, conseillers et autres autorités communales ou préfectorales en poste en 1994 ainsi qu'un accès à la carte du Rwanda au 1/300.000°.

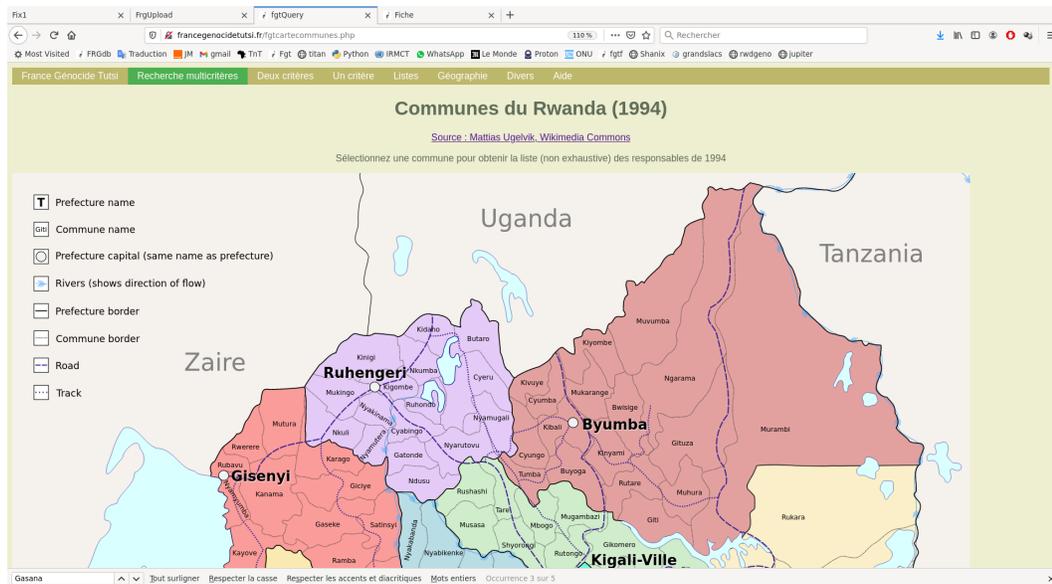


FIGURE 2 – Communes du Rwanda en 1994

### 3 Contact

Pour envoyer un courriel aux administrateurs de fgt, écrivez à [contact@francegenocidetutsi.org](mailto:contact@francegenocidetutsi.org).